



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

La louange est à *Allah* le Créateur du monde Celui Qui existe sans début, sans fin, sans endroit, sans comment et ne dépend pas du temps, rien n'est tel que Lui et Il est Celui Qui entend et Qui voit, quoi que tu puisses imaginer *Allah* en est différent.

Et que l'élévation en degré et la préservation de sa communauté de ce qu'il craint pour elle soient accordées à notre maître *Mouhammad Al-'Amin*, l'Honnête, celui qui a appelé à la religion de vérité, l'islam la religion de tous les Prophètes du premier *'Adam* au dernier *Mouhammad*.

Allah ta'ala dit :

﴿ الرَّحْمٰنُ عَلٰى الْعَرْشِ اسْتَوٰى ﴾

« **Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa** »

[sourat Taha / 5]

Il est un devoir d'interpréter cette 'ayah dans un sens autre que celui de la position assise, de l'établissement, ou de ce qui est du même ordre.

Certes, l'Imam **Abou Hanifah** (80 – 150 H) et l'Imam **Ach-Chafi'iy** (150 – 204 H) que Allah les agréa ont dit : « **Celui qui croit que Allah s'assoit sur le Trône, il est mécréant** ».

De même, l'Imam **ʿAbdou l-Ghaniyy An-Naboulouciyy** que Allah l'agréa a dit : « **Celui qui croit que Allah remplit les cieux et la terre ou qu'Il est un corps assis sur le Trône celui-là est mécréant, même s'Il prétend qu'Il est musulman.** » Dans le livre *Al-Fathou r-Rabbani*.

Celui qui est assis ou établit sur un Trône est forcément un corps, composé, limité : celui qui est localisé sur un trône est forcément créé, ce qui est impossible pour Allah. Il est exempt d'être un corps, Lui le créateur des corps. Celui qui a cru que Allah s'assoit ou s'établit sur le Trône est donc mécréant, à l'unanimité.

Allah ta'ala dit :

﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ﴾

Ce qui signifie :

« **Rien n'est tel que Lui** »

[sourat Ach-Choura /11]

Sachez que *al-istiwa'* dans la langue arabe a quinze sens tout comme l'a dit le *Hafidh Abou Bakr Ibnou l-ʿArabiyy* (m. 543H).

Parmi les sens de *al-istiwa'*, il y a :

- *al-istiqrar* -l'établissement- ;
- *at-tamam* –le fait d'arriver à maturité- ;
- *al-iʿtidal*- le fait de se redresser- ;
- *al-istiʿla*- le fait d'être au-dessus- ;
- *al-ʿoulouww* - l'élévation- ;
- *al-istila'* - le fait d'avoir le pouvoir- ;
- et d'autres sens ...

Le terme qui signifie distinctement l'établissement est *al-istiqrar*, et les termes qui signifient distinctement le fait de s'asseoir dans la langue arabe sont *al-qouʿoud* et *al-joulouss*.

Quant au terme «*Istawa*», il a plus de dix sens dans la langue arabe qui ne sont pas tous dignes d'être attribués à *Allah*. Ainsi, les assimilateurs n'ont pas à prendre cette '*ayah* comme preuve que *Allah* serait sur le Trône selon eux, car parmi les sens du mot "*istawa*" qui sont dignes d'être attribué à *Allah taʿala*, il y a le sens de *al-qahr* –la domination- et de *al-istila'* - le fait d'avoir le pouvoir-.

On dit certes dans la langue arabe :

(*istawa foulanoun ʿala l-mamaliki*)

ce qui signifie : « Untel a dominé les royaumes », lorsqu'il détient les rênes du pouvoir et domine les gens du pays, tout comme l'a dit le poète :

« *Qadi stawa Bichroun ʿala l-ʿIraqi min ghayri sayfin wa damin mouhraqi* »

Ce qui signifie : « Certes Bichr a dominé l'Irak sans épée ni sang versé ».

*Al-Qouchayriyy* (m. 465 H) que *Allah* l'agrée a dit dans son livre *At-Tadhkiratou ch-charqiyyah* ce qui signifie : « **Sa parole : ((*ʿala l-ʿarchi stawa*)) signifie : *qahara* -Il domine-, *hafidha* -Il préserve- et *'abqa* - Il maintient en existence-. »**

De même, l'Imam *Mourtadha Az-Zabidiyy* a rapporté dans son livre *It-hafou s-Sadati l-Mouttaqin* que le grand imam et spécialiste de la langue arabe, *Taqiyyou d-din as-Soubkiyy* a également interprété le verset ((*Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa*)) par *al Qahr* (la domination).

Donc *al-istiwa* de *Allah* c'est « *istawa* » dans le sens de « *Qahara* ». La signification de « *Allah qahara l-ʿarch* » (*Allah* domine le Trône) est que le Trône est sous la domination de *Allah*. Le Trône est la plus grande des créatures de *Allah*, conformément à ce qui nous est parvenu dans le *hadith*. C'est *Allah* Qui l'a fait exister, et c'est Lui qui le préserve et le maintient en existence. Si ce n'est par la préservation de *Allah*, le Trône qui se trouve au-dessus des cieux, tomberait en direction de l'enfer et détruirait tout l'univers sur son passage.

L'éminent Imam *Abou Hamid Al-Ghazaliyy* (m. 505H) a dit dans l'*Ihya'* : « Tout ce qu'il y a dans le monde est sous Son Trône (*al-ʿarch*), Son Trône est sous Sa domination, Soumis à Son Ordre, et Il existe (*Allah*) avant le Trône, sans endroit. Le Trône ne Le porte pas, au contraire le Trône et les porteurs du Trône sont eux-mêmes portés par Sa Clémence et Sa Toute-puissance ».

Aussi, nous disons que « *Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa* » signifie que *Allah* domine le Trône, cela bien que *Allah* domine toute chose, tout comme Il nous a appris par Sa parole :

﴿ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴾

« *wa houwa rabbou l-ʿarchi l-ʿadhim* »

[sourat *At-tawbah* / 129]

qui signifie :

« Et IL est le Seigneur du Trône éminent »

Bien que *Allah* est le Seigneur de toute chose. Ainsi, le fait que *Allah* domine toute chose ne contredit pas que *al-istiwa* pour *Allah* est dans le sens de la domination.

Seulement l'intérêt de spécifier le Trône dans ces deux différents versets vient du fait que le Trône est la plus grande des créatures de *Allah*. Nous savons que les Cieux par rapport au *Koursiyy*, c'est comme une bague dans un désert, et que le *Koursiyy* lui même est, par rapport au Trône, comme une bague dans le désert, d'après le *hadith* du Messager de *Allah* ﷺ.

En effet, le Trône est, du point de vue du volume et de la masse, la plus immense des créatures de *Allah*. De plus, le Trône est le toit du Paradis qui se trouve au-delà du septième ciel, et c'est *Allah* qui le maintient et le préserve. Ainsi nous savons que, comme *Allah* domine le Trône, alors à plus forte raison, *Allah* domine toute chose. C'est ce que nous comprenons de la parole « *Allah qahara l-ʿarch* – *Allah* a dominé le Trône- ».

*Allah* a donc créé le Trône pour manifester Sa domination, Sa puissance et Sa souveraineté, et Il ne l'a pas créé pour s'asseoir ou s'établir dessus. Certes nous n'avons pas vu le Trône, mais les anges qui sont tout autour du Trône le voient. Ainsi, lorsque les anges voient l'éminence et la grandeur du Trône, ils augmentent en crainte et en connaissance de la parfaite toute puissance de *Allah*, c'est pour cela que *Allah* a créé le Trône.

L'Imam *ʿAliyy Ibnou Abi Talib* que *Allah* l'a agréé a dit : « *Allah* a créé le Trône comme manifestation de Sa Toute-Puissance et ne l'a pas pris comme endroit pour Lui-même ». Ceci a été rapporté par l'Imam, le *Mouhaddith*, *faqih* et linguiste, *Abou Mansour al Al-Baghdadiyy* dans son livre *Al-Farqou bayna l-Firaq*. Telle est la croyance de l'Imam *ʿAliyy* et notre croyance.

Quant au terme *ʿala* qui figure dans la *ʿayah*, il n'est pas dans le sens de l'élévation physique. N'est-ce pas que *Allah taʿala* dit :

﴿ وَ عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾

« *wa ʿala l-Lahi fa l-yatawakkali l-mou'minoun* »

[ *sourat Al-Moujadalah/10* ]

Est-ce que les assimilateurs comprennent de cette 'ayah que les croyants sont au-dessus de Allah ? Non mais « *ʿala* » est lié au terme *yatawakkali* qui donne au terme « *ʿala* » un sens autre que celui de l'élévation physique.

De même pour la 'ayah « *Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa* » le terme « *ʿala* » est lié au terme « *stawa* ». Ainsi, si on prenait *al-istiwa* dans le sens de l'établissement (*al-istiqrar*) alors « *ʿala* » serait dans le sens de l'élévation physique, or *istawa* est ici dans le sens de *al-istila* qui signifie le fait d'avoir le pouvoir et de *al-qahr* c'est-à-dire la domination. Le terme « *ʿala* » dans cette 'ayah n'est donc pas dans le sens de l'élévation physique dans l'espace mais dans le sens de l'élévation par la domination et la parole « *Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa* » signifie que le Trône (*al-ʿarch*) est sous la domination et la préservation de Allah, et non pas sous Allah Lui-même, tout comme on dirait « *istawa fouloun ʿala l-mamaliki* » qui signifie que Untel domine les royaumes.

Sachez donc que Allah n'est pas établi sur le Trône, cela est évident, car Allah existe avant le Trône, ainsi si Il devait s'installer sur le Trône, cela impliquerait qu'Il aurait eut besoin du Trône, or Allah est maintenant tel qu'Il est de toute éternité, Il ne change pas, et Il n'a pas besoin de Ses créatures.

L'imam **Abou Hanifah** (80 – 150 H) que Allah l'agrée, a dit dans son livre *al-wasiyyah* : « **S'Il avait besoin de s'asseoir ou de s'établir, alors avant la création du Trône ou aurait été Allah ?! Allah est tout à fait exempt de cela, d'une exemption absolue.** »

Et l'éminent Imam **Abou jaʿfar At-Tahawiyy** (m. 321H) qui fait également partie des savants du *salaf* a dit dans *Al-ʿAqidatou t-Tahawiyyah* : « **Le Trône et le Piédestal sont une réalité. Il (Allah) n'a pas besoin du Trône et de tout ce qui est en dessous. Il englobe toute chose par la science, la domination et la souveraineté.** »

Il y a aussi la parole de Allah *taʿala* :

﴿ **ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ** ﴾

« ***Thoumma stawa ʿala l-ʿarch*** »

[sourat Al-ʿAraf / 54]

Cela figure dans le *Qour'an* après une mention de la création de la terre et des cieux. Alors les assimilateurs disent : « *Allah* a créé la Terre et les cieux, et *Thoumma stawa* *ḡala l-ḡarch* c'est-à-dire que après cela *Allahou stawa* *ḡala l-ḡarch*. Alors si *al-istiwa* était dans le sens de la domination cela signifierait que *Allah* était dominé par le Trône avant la création de la terre et des cieux. » Ceci est FAUX !

Ils disent cela car ils se donnent l'illusion que le mot « *thoumma* » vient toujours dans le sens de quelque chose qui va suivre alors qu'il est valable dans la langue de dire : « je t'ai donné telle chose tel jour, *thoumma* je t'ai donné avant cela telle et telle chose », c'est-à-dire qu'il lui a donné telle chose telle jour après lui avoir donné telle et telle autre chose. Ainsi, le mot « *thoumma* » ne vient pas toujours dans le sens du retard dans le temps, et tout comme l'a dit le poète : « Celui qui a gouverné *thoumma* son père à gouverné [avant-cela], *thoumma* c'était son grand père qui a gouverné [avant-cela] ».

De même, le sens de notre parole : « *Allah* a créé la Terre et les cieux, *Thoumma* Il a dominé le Trône », n'est pas que *Allah* domine le Trône après ne pas l'avoir dominé donc soit disant avant la création de la Terre et des cieux. *Allah* a créé la Terre et les cieux, après avoir créé et dominé le Trône.

Aussi, au sujet de la parole de *Allah* : (*Thoumma stawa* *ḡala l-ḡarch*), l'Imam ***Abou mansour Al-Matouridiyy*** (m. 333H) a dit dans ses *Ta'wilat* : « *'ay wa qadi stawa* » c'est-à-dire que *Allahou stawa* *ḡala l-ḡarch* avant l'existence des cieux et de la terre.

Tout ceci est clair du point de vue de la langue. Seulement les assimilateurs s'imaginent que *Allah* est un corps qui était debout, et qui se serait assis sur le Trône après avoir créé la terre et les cieux, ce qui est la mauvaise croyance des juifs et des chrétiens, et c'est pour cela qu'ils s'illusionnent que « *thoumma* » dans le verset est dans le sens du retard.

Aussi, *Allah* a dominé le Trône dès lors qu'Il l'a fait exister. Et avant l'existence du Trône, *Allah* n'était pas dominé par le Trône, car le Trône n'existait pas, et ce qui n'a pas d'existence ne peut pas dominer. Ainsi l'argument des assimilateurs qui consiste à dire que, pour que *Allah* domine le Trône, il aurait fallu qu'Il eut été vaincu avant cela par le Trône, cet argument n'est pas valable, car *Allah taḡala* dit dans le *Qour'an* :

﴿ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ﴾

« *wahouwa l-Qahirou fawqa* *ḡibadih* »



Ce qui signifie :

## « Et Il est Celui Qui domine Ses esclaves ».

[*Sourat Al-An'ām / 61*]

Les assimilateurs vont-ils dire que *Allah* était dominé avant la création de Ses esclaves ? Certes *Allah* a pour attribut, la domination, et tout ce qui entre en existence est sous la domination de *Allah*. Quant au terme « *fawqa* », il renvoie ici à *al-fawqiyah* par la domination.

L'imam *Al-Ghazaliyy* (m. 505 H) a dit dans son livre *ihya' 'ouloum ad-din* : « Et si quelqu'un dit que les arabes comprennent de sa parole *ta'ala* « *wa houwa-l qahirou fawqa 'ibadih* » et de sa parole *ta'ala* « *ar-Rahmanou 'ala-l 'archi stawa'* » que *Allah* est dans une direction et qu'Il est établi en un lieu et que l'expliquer par autre chose rend le sens équivoque, alors nous disons: vous vous trompez ! Car ce sont des métaphores qui sont comprises par les croyants parmi les arabes, ceux qui ont pour croyance que *Allah* « *Lay'ca kamithlihi chay'* » rien n'est tel que Lui et elles sont interprétées dans un sens qui correspond à la compréhension des arabes. » fin de citation de *Al Ghazaliyy*.

En effet, les arabes parmi les musulmans du *salaf* comprenaient de *al-istiwa'* une métaphore exprimant la Puissance de *Allah* et Sa domination, puisque cela est conforme aux usages de la langue arabe. Pour cette raison, certains savants ne faisaient pas l'interprétation de *al-istiwa'*. Ils se contentaient de dire : « *istawa bila kayf* » - *istawa sans comment* - c'est-à-dire que *al-istiwa'* n'est pas dans le sens de l'établissement ou de la position assise, et cela sous entend que c'est dans un sens autre que cela, tel que la domination, car tout comme l'a dit l'Imam *'Alīyy Ibnou Abi Talib*, que *Allah* l'a agréé : « *Allah a créé le Trône comme manifestation de Sa toute-Puissance et Il ne l'a pas pris comme endroit pour Lui-même* ».

Aussi, l'Imam *Al-Ghazaliyy* (m. 505H) a dit aussi dans son livre *ihya' 'ouloum ad-din* : « *Ahlou s-Sounah* ont été amené à interpréter *al-istiwa'* par le fait d'avoir le pouvoir (*al-istila'*) et la domination (*al qahr*) » c'est-à-dire que certains savants de *ahlou s-Sounah* (c'est à dire les sunnites) ont fait l'interprétation de *al-istiwa'* pour préserver la croyance du commun des gens, tandis que d'autres se contentaient de dire « *istawa sans comment* ». Mais il n'y



a pas de divergence entre les deux écoles quant au fait que *Allah* n'est pas assis ou établi sur le Trône.

Ainsi, *Al-Hafidh Al-Bayhaqiyy* (m. 458 H) dit dans son livre "*Al-I'tiqadou wa l-Hidayah*" : « Il faut savoir que *al-istiwa'* de *Allah* n'est pas interprété par le fait de se redresser après avoir été courbé, ni par le fait de s'établir dans un endroit ni de toucher quelque chose de Sa création. On dit au contraire que *Allah* '*istawa*' *ḡala l-ḡarch* sans Comment (*bila kayf*) et sans endroit (*wa bila makan*) »

En effet, la position assise et l'établissement renvoient à la notion de « *kayf* » c'est-à-dire, ce par quoi on décrit une créatures, chose dont *Allah* est exempt, car tout comme l'a dit le *Chaykh Fakhrou d-Din Ibnou ḡAçakir* : « Il ne Lui est pas donné de comment (*kayf*) par la raison ».

L'éminent Imam *Abou Soulayman Al-Khattabiyy*, (m. 388 H) que *Allah* l'agrée, a dit : « Certes ce qui est un devoir pour nous et pour tout musulman, c'est de savoir que notre Seigneur n'a ni image, ni forme, car certes l'image implique un comment et le comment s'agissant de *Allah* et de Ses attributs est exclu ».

Et on rapporte de *Oummou Salamah* une des épouses du Prophète ﷺ, de *Soufyan Ibnou ḡOuyaynah* et également de *Malik Ibnou 'Anas* qu'ils ont expliqué la '*ayah* de *Al-istiwa'* en disant:

« *al-istiwa'ou maḡloum wa la youqalou kayf wa l-kayfou ḡhayrou maḡqoul* »

Ce qui signifie : « *al-istiwa* est sue et on ne dit pas comment et le comment est inconcevable. »

La signification de « *al-istiwa'ou maḡloum* » –*al-istiwa* est sue- est que *al-istiwa* est sue comme nous ayant été rapporté dans le *Qour'an*, et la signification de « *wa la youqalou kayf* » – et on ne dit pas comment- est que *Allah* *istawa ḡala l-ḡarch* d'un '*istiwa'* qui est digne de Lui. La signification de « *wa l-kayfou ḡhayrou maḡqoul* » –et le comment est inconcevable- est que la forme, l'attitude, la position assise et l'établissement, tout cela la raison ne l'accepte pas et ne sont pas possibles au sujet de *Allah* car cela fait partie des caractéristiques des corps.

Il a été confirmé de l'Imam *Malik* avec une chaîne de transmission forte et bonne qu'il a dit :

« *'istawa kama wasafa nafsah wa la youqalou kayf wa kayf ḡanhou marfouḡ* »

Ce qui signifie : « *'istawa* tout comme Il s'en est qualifié, et on ne dit pas comment, et le comment (*kayf*) à Son sujet est exclu ». [Rapporté par *Al-Bayhaqiyy* dans *al-asma'ou wa sifat*].

Prenez garde à ce que les *wahhabiyyah* attribuent mensongèrement à l'imam *Malik*, à savoir qu'il aurait dit « le Comment à Son sujet est ignoré [*al kayf ḡanhou majhoul*] ». Ceci n'est qu'un mensonge manifeste. Cette expression n'a été confirmée du point de vue de la chaîne de transmission, d'aucun savant parmi les gens du *Salaf*. C'est une expression qui suggère un mauvais sens, à savoir que *al-istiwa'* de *Allah ḡala l-ḡarch* serait un *istiwa'* qui aurait un comment et une manière et que nous ne connaîtrions pas. Or ceci est contraire à ce qu'ont voulu dire les *Salaf* par leur parole: « *wa l-kayfou ḡhayrou maḡqoul* » c'est à- dire le comment est inconcevable.

Cette expression « *al-kayfou ḡanhou majhoul* » est souvent employée par les *mouchabbihah* -les assimilateurs- tels que les wahhabites, car ils ont pour croyance que ce qui est visé par *al-istiwa'* c'est *al-joulouḡ*, la position assise, *al-'istiqrar*, l'établissement, et pour certains d'entre eux, il aurait pour sens la proximité au dessus du Trône; alors que c'est justement tout ce comment (*kayf*) qui est nié au sujet de *Allah* par le *Salaf*.

Ainsi, l'imam *Ahmad Ibnou Hanbal* (164-241H) que *Allah* l'agrée a dit « *Istawa* ainsi qu'Il l'a porté à notre connaissance, et non pas comme cela pourrait passer par l'imagination des humains. » car tout comme l'a dit le *Chaykh Fakhrou d-Din Ibnou ḡAḡakir* au sujet de *Allah* : « *Aucune imagination ne peut l'atteindre et aucune raison ne peut Le cerner. Il n'est pas spécifiable par l'intellect et Il ne s'identifie pas à travers les passions, Il ne se représente pas dans les illusions et Il ne Lui est pas donné de comment (kayf) par la raison, les imaginations et les pensées ne l'atteignent pas* ».

De même, l'imam *Ach-Chafiḡiyy* que *Allah* l'agrée, lorsqu'il a été interrogé à propos de la parole de *Allah taḡala* : « *Ar-Rahmanou ḡala l-ḡarchi stawa* » a dit : « *J'ai cru fermement en cela sans assimilation, j'en ai reconnu la véracité sans attribuer d'image, je me suis fait à l'idée que j'étais incapable d'en atteindre la réalité et je me suis abstenu d'engager une discussion à ce sujet d'une totale abstention.* »

On peut aussi dire « *istawa* tel que *Allah* sait » ce qui implique que *Allah* sait si *al-istiwa* est dans le sens de la domination ou dans un autre sens digne de Lui être attribué, tandis que nous ne savons pas. En définitif, **ce qui est obligatoire c'est de rejeter les sens qui ne sont pas dignes d'êtres attribués à *Allah*, comme l'établissement, le contact, la localisation, la position assise ou la proximité au-dessus du Trône, car *Allah* est exempt d'une telle chose.** Quant à l'interprétation de *al-istiwa* par la domination, cela est permis car *Allah ta'ala* a pour attribut *al-qahr* -la domination.

*Allah ta'ala* dit :

﴿ وَبَرَزَ اللهُ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴾

« *wa barazou li l-Lahi l-Wahidi l-Qahhar* »

Ce qui signifie :

« **...*Allah* est Unique et Il est Celui Qui domine** ».

[*sourat 'Ibrahim / 48*]

L'imam *Al-Qouchayriyy*, (m. 465H) que *Allah* l'agrée a dit dans son livre *At-Tadhkiratou ch-charqiyyah* :

« Et ce qui réfute leur équivoque, c'est de leur dire : avant de créer le monde ou l'endroit, existe-t-Il ou pas ? De par l'évidence rationnelle, ils devraient dire: "oui". Ainsi, si leur parole : "On ne conçoit un être que s'il est dans un endroit" était valable, ceci les mènerait à l'une de ces deux choses : soit dire : l'endroit, le Trône (*al-ʿarch*) et le monde sont exempts de début, soit dire : le Seigneur est entré en existence, et ceci est la voie des ignorants *hachawiyy*. Celui Qui est exempt de début n'a pas un début à Son existence et ce qui est entré en existence n'est pas exempt de début.

Si donc ils disent : N'est-ce pas que *Allah* dit : (*Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa*) ; il faut donc en retenir le sens qui vient communément

à l'esprit ; alors nous disons : *Allah* dit aussi : (*wa houwa maḡakoum 'aynama kountoum*) [*sourat Al-Hadid / 4*] et *Allah* dit : (*'ala 'innahou bikoulli chay'in mouhit*) [*sourat Foussilat / 54*], il conviendrait donc selon vous de retenir le sens qui vient communément à l'esprit de ces *'ayah*. Ainsi (selon votre prétention), Il serait au-dessus du Trône (*al-ḡarch*), auprès de nous et avec nous, englobant le monde en l'environnant par Lui-même !

Et celui Qui est unique, il est impossible qu'Il soit par Lui-même partout.

Ils disent : Sa parole *taḡala* : (*wa houwa maḡakoum*) signifie [ Il est avec vous où que vous soyez ] par Sa science et (*bikoulli chay'in mouhit*) c'est [Certes, Il englobe toute chose] par Sa science.. Nous disons alors : et Sa parole : (*ḡala l-ḡarchi stawa*) signifie : *qahara* (Il domine), *hafidha* (Il préserve) et *'abqa* (Il maintient en existence).

Si ce que nous avons dit faisait sentir l'illusion qu'Il était auparavant dominé, alors Sa parole : (*wa houwa l-Qahirou fawqa ḡibadih*) [ ce qui signifie : Et Il est Celui Qui a la domination sur Ses esclaves] suggérerait cela aussi au point que quelqu'un pourrait dire qu'Il aurait été dominé avant la création des esclaves puisque les esclaves n'avaient pas d'existence avant qu'Il ne les crée !

Plus encore, s'il en était comme se le sont imaginé les ignorants, qu'il s'agirait d'un *istiwa'* qui adviendrait à Son Etre, alors ceci suggérerait le changement et un repliement précédant l'instant de *al-istiwa'*.

Certes, *Al-Bari taḡala* existe avant le Trône (*al-ḡarch*) et celui qui est équitable et objectif aura su que la parole de celui qui dit : "Le Trône *istawa* par le Seigneur" est meilleure que la parole de celui qui dit : "Le Seigneur, par le Trône, *istawa*". Ainsi, Le Seigneur a pour attribut *Al-ḡoulouww* et la supériorité *fawqiyyatou r-routbah* et de l'éminence et Il est exempt du fait d'être dans un endroit et de faire face à un corps.

Il est apparu un groupe de gens de bassesse, s'ils n'entraînaient pas les gens du commun par ce qui est proche de leur façon de réfléchir et ce qui est imaginé dans leurs illusions, j'aurai davantage honoré ce livre

en évitant de l'entacher en les citant ; ils disent : « Nous retenons le sens qui vient communément à l'esprit et les *'ayah* qui suggèrent l'assimilation, par exemple les informations qui suggèrent une limite et un membre, nous leur donnons le sens qui vient communément à l'esprit et il n'est pas permis de faire intervenir l'interprétation par un autre sens que cela pour quoi que ce soit de ces choses ». Ils s'attachent, selon leur prétention, à la parole de *Allah ta'ala* (*wa ma ya'lamou ta'wilahou 'il-la l-Lah*), et ces gens-là, par Celui Qui détient nos âmes par Sa toute-puissance, sont plus nuisibles à l'islam que les juifs, les chrétiens, les mazdéens et les idolâtres. En effet, les égarements de ces mécréants sont clairs et les musulmans s'en écartent, alors que ceux-là ont attaqué la religion et les gens du commun par une voie par laquelle les plus faibles se laissent tromper. Ils ont suggéré ces mauvaises innovations à leurs partisans et ont introduit dans leurs coeurs l'attribution à Celui Qui est adoré *soubhanah* des membres, des sens, de la montée, de la descente, de la position couchée, de la position assise ainsi que le déplacement dans les directions !! Celui donc qui penche pour leur sens qui vient communément à l'esprit, se mettra, avec ses illusions, à imaginer les choses perceptibles par nos sens, il aura dès lors pour croyance des choses scandaleuses et le courant l'emportera sans même qu'il ne le sache ». Fin de citation de *Al-Qouchayriyy* que *Allah* l'agrée.

---

## Qu'est-ce qu'il y a au-dessus du Trône ?

Il n'y a rien au-dessus du Trône sauf un livre sur lequel il est écrit : « *'Inna Rahmati sabaqat ghadabi* » dans le sens : certes les manifestations de Ma volonté de miséricorde sont plus nombreuses que les manifestations de Ma volonté de châtier.

L'existence de ce livre est confirmée par le *hadith* : ceci a été rapporté par *Al-Boukhariyy*, *An-Naça'iyy*, *Mousslim*, *Ibnou Hibban* et d'autres encore. *Ibnou Hibban* a rapporté sa version du *hadith* qui signifie :

**« Lorsque Allah a créé le monde, Il a fait écrire un livre dont lequel il y a Sa promesse et se trouvant au-dessus du Trône :  
« *Inna Rahmati sabaqat ghadabi* ».**

Ainsi, si *Allah* était au-dessus du Trône, Il serait en dessous de ce Livre ou à côté, Il serait alors tel que ce Livre, c'est-à-dire limité par une quantité, des dimensions, un volume, une place, des directions...

Or *Allah ta'ala* dit :

﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ﴾

Ce qui signifie :

« Rien n'est tel que Lui »

[sourat Ach-Choura /11]

Et il y a Sa parole :

﴿ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴾

Ce qui signifie :

« Et il n'a aucun équivalent »

[sourat Al-'Ikhlās / 4 ]

Ainsi que Sa parole *ta'ala* :

﴿ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴾

Ce qui signifie :

« Lui connais-tu un seul semblable ?! »

[sourat Maryam / 65]

C'est-à-dire : Il n'a assurément aucun semblable. Comment prétendre que *Allah* partage une place avec ce Livre ou tout autre chose ? Cela est exclu.

Il dit *taḡala* :

﴿ فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ﴾

« *fala tadribou li l-Lahi l-'amthal* »

Ce qui signifie :

« **N'attribuez pas des équivalents à *Allah*** ».

[*sourat An-Nahl / 74*]

---

## Autres paroles de savants au sujet du verset

« *Ar-Rahmanou ḡala l-ḡarch istawa* »

Le *Qadi Abou Bakr Mouhammad Al-Baqillaniyy Al-Malikiyy*, mort en 403 de l'Hégire a dit : « Nous ne disons pas que le Trône est un lieu d'établissement ou un endroit pour *Allah* car *Allah taḡala* existe de toute éternité alors qu'il n'y a pas d'endroit de toute éternité. Lorsque les endroits ont été créés par Lui, Il n'a pas changé par rapport à ce qu'Il est de toute éternité » [*Al-'Insaf fima yajibou-ḡtiqadouhou wa la yajouzou l-Jahlou bih* p 65]

Le *Faqih* –spécialiste de jurisprudence–, l'Imam, le *Chaykh*, *Abou 'Is-haq Ach-Chiraziyy Ach-Chafiḡiyy*, mort en 476 de l'Hégire a dit dans son traité de croyance : « Son *istiwa* ' n'est pas un établissement ni un côtoisement car l'établissement et le côtoisement sont des caractéristiques des corps qui sont donc créés alors que le Seigneur, *ḡazza wa jall*, est de tout éternité. Cela indique donc qu'Il est de toute éternité alors qu'aucun endroit n'est de toute éternité, qu'Il a créé les endroits et qu'Il est tel



qu'Il est de toute éternité ». [Consulte la croyance de *Ach-Chiraziyy* dans l'introduction de son livre *Charhou l-Lam* tome1 p 101]

L'Imam *Abou Hanifah* à dit : « Nous reconnaissons que *Allah soubhanahou wa ta* *ḡala istawa ḡala l-ḡarch* sans qu'Il ait besoin du Trône ni de s'installer ou de s'établir dessus et Il est *Hafidhoun* –Celui Qui préserve– le Trône et autre que le Trône sans en avoir besoin car s'Il avait un quelconque besoin, Il ne serait pas tout puissant à faire exister le monde et à lui prédestiner tout ce qui lui arrive, Il serait comme les créatures. Et s'Il avait le besoin de s'asseoir (*joulous*) et de s'établir (*qarar*), alors avant de créer le Trône, où donc aurait-Il été ? *Allah* est exempt de cela », [Dans le livre *Al-Wasiyyah* au sein d'un groupe d'épîtres, de lettres de *Abou Hanifah* authentifié par *Al-Kawthariyy* p 2 et *Moulla Aliyy l-Qari* dans le commentaire *Charhou l-Fiqhi l-'Akbar* p 70 lors de la parole de l'Imam: «*Son yad est un attribut qui est sans comment* »].

Dans son célèbre tafsir (exégèse du *Qour'an*), lors de l'explication du verset « *الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى* » « *Ar-Rahman ḡala l-ḡarch istawa* » (*sourat Taha/5*), l'Imam *An-Naḡafi* a dit : « La signification de “*istawa*” est “*dominer par Sa toute-puissance*” (*istawla*) selon *Az-Zajjaj* »

Le *Hafidh Ibnou Hajar Al-ḡAsqalaniyy* mort en 852 de l'Hégire, cite et confirme dans son livre « *Fat-hou l-Bari* » (tome 7 p 124) les propos du *Qadi*, le *Chaykh Abou l-Walid Mouhammad Ibnou Ahmad, Qadi l-Jamaḡah* à *Qourtoubah* –Cordoue– connu sous le nom de *Ibnou Rouchd*, le grand-père, le *Malikite*, mort en 520 de l'Hégire : « Le rapport d'annexion entre le Trône et *Allah ta* *ḡala* vient dans le sens de *'idafatou t-tachrif* –la manifestation de l'honneur–, de même qu'on dit : *Baytou l-Lah* –la Maison honorée de *Allah*– ou *Haramouh* –Son enceinte sacrée– sans qu'Il soit installé dedans ou que ce soit un endroit pour son établissement ». [Egalement cité dans le livre de *Ibnou l-Hajj le Malikite : Al-Madkhal* paragraphe « S'occuper de la science le jour du vendredi » tome 2 p 149.]

Le *Hafidh Al-ḡAyniyy Al-Hanafiyy* mort en 855 de l'Hégire a dit « Il a été établi que *Allah* n'est pas un corps, Il n'a donc pas besoin d'un endroit

où s'installer, Il est de tout éternité alors qu'aucun endroit n'est de tout éternité ». [ḤOumdatou l-Qari, volume 12 tome 25 p 117]

Le *Moufassir* –exégète– *Fakhrou d-Din Ar-Raziyy* mort en 606 de l'Hégire a dit : « Sachez que les *mouchabbihah* –assimilationnistes– ont considéré comme preuve pour confirmer l'endroit au sujet de *Allah taḤala* Sa parole :

{ءَأْمِنْتُمْ مِّنْ فِى السَّمَآءِ }

( 'a'amintoum man fi s-sama' ) [sourat Al-Moulk / 16] qui signifie : « Ne craignez-vous pas que celui qui est dans le ciel –c'est-à-dire *Jibril*–... ». C'est-à-dire que la croyance que *Allah* serait dans un endroit au-dessus du Trône ou en tout autre endroit est la croyance des assimilationnistes qui ont fait une analogie entre le Créateur et les créatures ; c'est une analogie corrompue qui a pour origine l'ignorance et le fait de suivre ses illusions ». [Exégèse de *Ar-Raziyy* connue sous le nom de *At-Tafsirou l-Kabir* (sourat Al-Moulk / 16) tome 30 p 69]

L'Imam *Al Ghazaliyy* a dit aussi dans son livre *ihya' Ḥouloum ad-din* : « Et *Allah* est “*istawa Ḥala l-'Arch*” (le Trône), tel qu'Il l'a révélé et avec le sens qu'Il a voulu, d'un “*istiwa*” exempt du contact, de l'établissement, du fait d'être dans un endroit, d'être diffus ou d'être en mouvement. Il n'est pas porté par le Trône, au contraire, le Trône est porté grâce à Sa puissance et Sa grâce. »

L'imam *al-Qourtoubi* (mort en 671 de l'Hégire) a dit dans son *Tafsir*, lors du premier verset de l'*istawa* dans le *Qur'an*, volume 1 pages 254, *sourate al-Baqarah* :

« Les gens sont, au sujet de ce verset et de ceux qui sont du même type, en trois groupes.

Certains ont dit : « nous les lisons, et nous y croyons sans en faire l'exégèse », et ce qu'ont choisi la plupart des imams, et il en est tel qu'il a été rapporté de [l'imam] Malik, que *Allah* lui fasse miséricorde,

qu'un homme l'avait interrogé au sujet du verset “*ar-Rahman ‘ala l-archi stawa* et qu’il a dit « L’*istawa* n’est pas inconnu, et le comment n’est pas concevable, et la croyance en cela est obligatoire et questionner à ce sujet est une [mauvaise] innovation et je vois que tu es quelqu’un de mauvais! Et il l’a fait sortir.

Certains autres ont dit : “nous les lisons et nous les expliquons selon ce qui est apparent dans la langue”. Et ceci est la parole des anthropomorphistes (*mouchabbihah*).

Et d’autres ont dit : “Nous les lisons et nous les interprétons et nous interdisons le fait de les prendre selon le sens apparent. » [puis il cite différentes interprétations jusqu’à la page 255] »

Ici il dit clairement que ceux qui prennent les versets selon leur sens apparent sont des anthropomorphistes, et il propose plusieurs interprétations de ce verset jusqu’à la page 255.

Le *Moufassir* –exégète– *‘Aliyy Ibnou Mouhammad* connu sous le nom de *Al-Khazin*, mort en 741 de l’Hégire a dit : « Le *Chaykh Fakhrou d-Din Ar-Raziyy* a cité les preuves selon la raison et selon les textes qu’il n’est pas possible de donner à la parole de *Allah ta‘ala* :

{ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ }

(*thoumma stawa ‘ala l-‘arch*) le sens de la position assise, de l’établissement, de l’occupation d’un endroit ni de la localisation ». [Tafsirou *l-Khazin* tome 2 p 238]

Le *Chaykh*, le Maître *Ahmad Ar-Rifa‘iyy*, mort en 578 de l’Hégire a dit : « *Allah ta‘ala* n’est pas limité par les quantités ni inclus par les étendues ni englobé par les directions ni contenu par les cieux et *Allah moustawin ‘ala l-‘arch* –le Trône– dans le sens qu’Il dit et qu’Il vise, d’un *istiwa’* qui est exempt du contact, de l’établissement, de l’occupation d’un endroit, du déplacement ou du changement. Le Trône et les anges qui portent le Trône sont maintenus par Sa toute-puissance et dominés par Lui. Il est *fawqa l-‘arch* –supérieur au

Trône– et *fawqa koulli chay*’ – supérieur à toute chose– jusqu’aux cieux, d’une *fawqiyyah*- supériorité– qui ne Le rend pas plus proche du Trône ou des cieux mais qui veut dire qu’Il a l’élévation du mérite par rapport au Trône tout comme Il a l’élévation du mérite par rapport aux cieux ». [Al-Bourhanou l-Mou’ayyad p 43]

Le *Chaykh Ahmad Ar-Rifa’iyy* a dit également : « Purifiez vos croyances d’expliquer le sens de l’*istiwa*’ à Son sujet *ta’ala*, par l’installation, comme l’*istiwa*’ des corps sur les corps, qui impliquerait l’incarnation ou l’occupation d’un endroit. *Allah* est exempt de cela. » [Al-Bourhanou l-Mou’ayyad p 17]

Dans sa célèbre Epître « *Ar-Riçalatou l-Qouchayriyyah* » l’Imam *Al-Qouchayriyy* a dit : « Une personne interrogea *Dhoun-Noun al-Misri*, au sujet de la parole de *Allah ta’ala* : « *الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى* » (*Ar-Rahmanou ʿala l-ʿarchi stawa*). Il répondit : « Il affirma Son Être et nia toute localisation à son sujet, car Il existe de par son Être tandis que toute chose, par Sa sagesse, est conforme à Sa volonté. »

Dans son livre « *Al-Milal wa n-Nihal* » qui traite des différentes sectes se réclamant de l’Islam, l’Imam *Ach-Chahrastani*, dans le chapitre sur les *mouchabbihah* (anthropomorphistes) a dit : « En ce qui concerne les expressions révélées (c’est-à-dire présentes dans le *Qur’an* ou la *Sounnah*) telles que « *al-istiwa* », « *al-wajh* », « *al-yadayn* », « *al-janib* », « *al-maji* », « *al-ityan* », « *al-fawqiyyah* » et d’autres que celles-ci, les anthropomorphistes les prennent selon leur sens apparent, je veux dire telles qu’elles sont comprises lorsqu’elles sont employées au sujet des corps »

Dans son ouvrage « *Ithaf al-Kainat bi-bayan as-salaf wa l-khalaf fi l-moutachabbihat* » le *Chaykh As-Soubkiyy Al-Azhariyy* a rédigé une longue fatwa, dans laquelle il a dit : « Un de ceux qui veulent connaître la science de la religion, et s’attacher à la voie du *Salaf* et du *Khalaf* m’a interrogé au sujet de ce qui n’est pas explicite dans les *ayah* et les *hadiths*, par sa parole : « Que disent les maîtres des savants, que

*Allah ta'ala* les protège, au sujet de celui qui a pour croyance que *Allah 'azza wa jall* a une direction, ou qu'Il est assis sur le trône dans un endroit spécifique et qui dit que cela est la croyance du *Salaf*?»

Plus loin, il répond : « Le jugement de cette croyance est qu'elle est infondée et celui qui y croit est un mécréant par l'unanimité des savants musulmans que l'on prend en considération. La preuve selon la raison est l'exemption de *Allah ta'ala* du début et le fait qu'Il est différent de ce qui entre en existence. Et la preuve à partir des textes est Sa parole *ta'ala* ( ليس كمثلہ شيء و هو السميع البصير ) [- « *Layça kamithlihi chay' wa houwa s-Sami'ou l-Basir* » - qui signifie : "Rien n'est tel que Lui et Il est Celui qui entend et qui voit" ]. »

Le *Chaykh As-Soubkiyy Al-Azhariyy* a dit également dans le même ouvrage pour répliquer aux égarés qui utilisent le verset « *ar-rahman 'ala-l 'arch istawa* » et le verset « *'A'amintoum man fi s-sama* » pour tenter d'appuyer leur mauvaise croyance que *Allah* serait dans un endroit ou une direction, ou qu'il serait assis sur le Trône. Il a donc dit : « Prétendre argumenter sur la base ces deux versets (*ayah*) est infondé. Comment quelqu'un de raisonnable comprendrait-il de ces deux versets (*ayah*) et de ceux qui sont du même ordre, que *Allah 'azza wa jall* serait assis sur le Trône, ou s'assoierait dessus, ou qu'Il serait dans le ciel ou ce qui est du même ordre que ce que prétend ce groupuscule alors que la parole de *Allah* n'est pas créée, qu'elle est l'un des attributs de *Allah ta'ala* exempt de début ?

*Allah* existe avant l'existence du Trône et des cieux. *Allah ta'ala* a pour attribut l'*Istiwa 'ala l-'arch* avant l'existence du Trône. Selon eux, aurait-Il été assis sur le Trône qui n'existait avant d'exister ? *Allah jalla jalalouh* aurait-Il été dans le ciel avant la création des cieux ? Quelqu'un de raisonnable ne conçoit pas cela. Est-ce que la raison va croire que Celui Qui est exempt de début S'incarnerait dans quelque chose qui entre en existence ? Certes nous appartenons à *Allah* et nous reviendrons à Son jugement.

En résumé, si quelqu'un tient ces propos, lui et ses semblables qui n'acceptent aucune confirmation, ni par la raison ni par les textes transmis, ils sont devenus mécréants alors qu'ils pensent être en train de bien faire. Ce qui est catastrophique c'est qu'ils prétendent être des



Salafis (attaché à la voie du *Salaf*), alors que ce sont des gens qui ont dévié de la voie de la vérité en blâmant les meilleurs des musulmans (les *Salaf*). *Wa la hawla wa la qouwwata ila bi l-lah al-ḡAliyy al-ḡAdhim.* »

Le *Chaykh As-Soubkiyy Al-Azhariyy* a dit également dans le même ouvrage : « Les gens du *Khalaf*, que *Allah taḡala* leur fasse miséricorde, disent au sujet de ces versets et de ces hadith (il parle ici des versets *moutachabihah*, c'est à dire non-explicite), que leur sens est connu. Ainsi le sens de {الرحمن على العرش استوى} [*ar-Rahman ḡala l-ḡarchi stawa*] est que *Allah* domine le Trône par Sa toute-Puissance (*Istawla bi l-qahri*) et que le Trône est sous Sa destinée.»

L'assistant du dernier calife des musulmans, l'Imam *Al-Kawthariyy* a dit dans son livre « *Maqalatou l-Kawthariyy* » : « *Al-Istiwa* a plusieurs sens et *al-ḡArch* a également plusieurs sens dans la langue, il n'y a pas dans ce qui est attribué à *Allah* le sens de l'établissement, de l'installation, de la position assise ou du fait de monter, par l'unanimité des gens de la vérité. Le jugement de ce verset, c'est de s'en remettre à *Allah* tout en L'exemptant ou lui donner un sens de l'ordre de la souveraineté, ou de la toute-puissance, ou de donner les ordres et les interdictions et ce qui est de cet ordre qui est valable, selon ce qu'impliquent la langue et le discours. »

Dans le magazine *Da'wati l-Haqq* (n° 305-306 p 65 année 1415 H, 1994 C) qui est édité par le **Ministère des *Awqaf* et des Affaires Islamiques du Royaume du Maroc**, il est dit : « L'ensemble des savants du *Salaf* (prédécesseurs des trois premiers siècles) de *Ahlou s-Sounnah* et de leur *Khalaf* (successeurs) – et également les spécialistes des preuves rationnelles parmi les *moutakallim* (spécialistes de la science de la croyance) – se sont accordés à dire que le sens apparent de « *al-istiwa ḡala l-ḡarch* », c'est-à-dire la position assise sur une chaise, l'installation et la localisation dessus, est impossible parce que les preuves rationnelles catégoriques ont montré l'exemption de *Allah taḡala* d'avoir une quelconque ressemblance avec Ses créatures ou d'avoir besoin de quoi que ce soit de créé, que ce soit d'un endroit où prendre place ou autre.

De même parce que *Allah soubhanahou* a nié à Son sujet la similarité avec Ses créatures en quoi que ce soit. Il a confirmé pour Son Être le non besoin absolu. *Allah ta'ala* dit : {لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ} (*layça kamithlihi chay*) ce qui signifie : « Rien n'est tel que Lui » ».

Dans son célèbre *Tafsir*, **Ibn Kathir**, lorsqu'il explique le verset 54 de la *Sourate "al-A'raf"* a dit:

« Les gens ont à ce sujet plusieurs avis, mais ce n'est pas le lieu de les détailler ici. Nous citons ici la voie du *Salaf* vertueux de *Malik, al-Awza'iyy, ath-Thawriyy, Layth Ibnou Ka'ab, Ach-Chafi'iyy, Ahmad ibnou Hanbal, Ishaq ibnou Rahawih* et d'autres qu'eux parmi les imams musulmans du passé et contemporains et plus récents, à savoir de lire ces '*ayah* comme elles sont parvenues. Sans attribuer le comment, ni d'assimilation, ni annulation de ces '*ayah*.

Et le sens apparent qui vient à l'esprit des assimilateurs est nié au sujet de *Allah ta'ala*. Car *Allah* n'a pas de ressemblance avec quoi que ce soit de Ses créatures. Rien n'est tel que Lui et Il est celui qui entend et qui voit. Mais il en est comme l'on dit les imams parmi lesquels *Na'im ibnou Hammad al-Khouza'iyy*, le chaykh de *Al-Boukhariyy*, qui a dit : « Celui qui assimile *Allah* à Ses créatures est un mécréant, et celui qui renie ce que *Allah* a cité comme attributs pour Lui-même est mécréant ». Et il n'y a pas, dans les attributs que *Allah* a cités comme étant Ses propres attributs ni dans ceux que Son messager a cités, d'assimilation. Celui qui confirme à *Allah ta'ala* ce qui est parvenu dans les '*ayah* explicites et les nouvelles sûres, conformément à ce qui est digne de l'éminence de *Allah ta'ala* et qui a nié au sujet de *Allah ta'ala* les défauts, il aura suivi la voie de bonne guidée ».

Ici il ne fait que confirmer ce que nous avons vu dans d'autres citations, et qui est que le sens apparent était rejeté par le *Salaf*. Et il appelle **ceux qui prennent le sens apparent des *mouhabbihine*, c'est à dire des anthropomorphistes.**

Et *Allah ta'ala* sait plus et a plus de sagesse que toute autre, Et la louange est à *Allah*, le Seigneur des Mondes.